

## TITÓ PARANCSA

### I.

Tito elvtárs üget a menet élén,  
a keskeny kaptatónak,

Magasan,  
a csúcson, lég, Köszirt, sár köröskörül,  
Lenn, a szorosban zavaros patak zúg.  
Az égen barna, baljós fellegek,  
s akár a füst borong a ködgemoly  
a luc, a bükk s a fenyők erdejéből.  
— Lovagol; ő nem látja, hallja mindezt.  
A Gondolat hová ragadta? Mily  
világban él? Mitől a mély redő  
a homlokán s a görcs a száj körül?  
De torpan hirtelen, megáli, megrendül.  
Előtte Rém. Dermedtre szívta immár  
a sár, a hó, a fagy. Áll. Hídeget áraszt  
és szól:

Hová, te vakmerő? E hegyben  
én uralkodom. Fordulj meg s tekints  
a nyemorult fiúkra, kiket vezetsz,  
pörék, mezitlábásak; aszott emberi hús.  
Nyavalya vér, leheletemre megfagy.  
Hová viszed a kínba és halálba?  
Jégszobrokká fagyasztom mind egy szálig,  
úgy álltok itt sóbálványok gyanánt  
az éji vaksötétben s déli fényben  
a hegyi útakon — reppant eröm  
jelképeként s embernek intelméül:  
hogy van határ, min átállépnj rentás.  
Fordulj s ereszkedj vissza völgyedbe,  
melenged esentod tűzhelyed tővén;  
alázatosan, esendbe; földi törvény,  
a legkülönb: csak élni bármikép!  
Így szól a Rém; Tito szemében villan  
a tűz s tekintete lángot lövell,  
lovát ugratja s letapossa a szörnyet  
s kiált a csücsről:

Előre!

### II.

Tito elvtárs üget a menet élén,  
a hegyi út keményebb, fagyosabb.  
Űj szörnyeteg vetődik most élébe  
s elállja útját. Csúf iszonytatón!  
Savány és sárga, bőre lóg, lefeg,  
benne, mint üres zsákban a dió  
zörög a csontja. Szól a lovasnak:

Állj!

Ámulj! Régóta ismersz, ámde torz  
alakom még nem láttad testetöltve,  
Én az vagyok, ki rég, akár az árnyék,  
nyomodba jár e zúzott tájakon,  
Ki ott ül minden udvaron és minden  
tűzhely és csűr, pajták s istállók mélyén,  
ahol csak éri, nyúl s kifoszt csontkezem  
minden tarisznyát: — Éhség a nevem,  
Szállj le lovadról; én ülök fel rája!  
Majd én viszem a gyászvitézeid  
erdőn, szoroson s pusztaságon át,  
hol eledelet csak a feketerigó  
s mókus talál. Tépd le vörös zászlódat  
s rúdjára tűzd fel fekete lobogóm!  
Enyém a dics s a győzelem ehelyt! Állj!  
Haggy fel lázálmáiddal s térj vissza  
a síkra. Szánts, vess, arass szelíden,  
mert mindennél fontosabb a kenyér  
s a teli gyomor — boldogságok gyöngye!  
Ide a kantárt, te tűnj, tágíts!

Titó

leszáll lováról, hátra sem fordulva,  
lehajol és egy fagyos göröngyöt  
perrá morzsolva nyálás potájába  
vágja a Szörnynek s k'ált:

Előre! Előre!

### III.

Titó elvtárs az élen vág, s az ormok  
csúcsára hág.

    Csak szirt, csak köd iedi  
az ormokat. És ott, hol tépve, törve  
vergődtek át: új Ré m a sziklatömbön --  
a jövevényre mered mostohán,  
Szeme akár a bagolyé, gambája  
mint a rókáé, fogai patkányfogak.  
S a görbe váz csuklója, csigelyája  
tüskésen, élesen bök. Vigyorg és szól:  
Mi szél hoz s honnan, te kalandor? Merre?  
Ismersz-e valj? Kétségek apja vagyok,  
a végzet és bűnhődés hírnöke,  
Az, aki kénes körmökkel kapar  
a fekiösmeretetekbe sirt  
porladna benne m'nden földi agyrém,  
Mondd, mire törsz? Mit vonszolod e ronc  
fiaid éhbe, pusztulásba -- mondd!  
Az ágat, melyen az Ezmény gyümölcse --  
nem érheti el emberkéz schar!  
E hegy egekbe fúrja gögös ormát,  
Fordulj kalandor, térj vissza békén  
s a tetteid erődhez igazítsd!

s gyarló léptekkel a földön topogj.  
 De dörren-villan fönn a hegytetőn,  
 fuvall a szél s a köd oszólva fölszáll.  
 Vijjog a sas az ég alatt; kisüt  
 a nap dicső, meleg, áldó sugárral;  
 és Tító hangja zeng akár a zápor  
 a bölcs szavára mindig szomjas és  
 agyoncsigázott büszke hadra:

Előre!

Dudás Kálmán fordítása

## AZ AKKORDMUNKA EGYKOR ÉS MA

Irta: Szalai József

Hazánk a gyors gazdasági újjáépítéséért folyó küzdelemben ma minden polgárától teljesítőképességének maximumát követeli. Ugyanakkor elsőrendű feladat, hogy minden dolgozó, teljesítménye arányában — tehát a legigazságosabban — kapja meg munkájának ellenértékét a munkabérért. E vezérelvnek az akordbér\* felel meg, amelynél a munkás az előállított termék mennyisége szerint kapja fizetését. Az akordmunka a munkásság soraiban nem valami jó hírnévnek örvend, ezért jónak látom e cikk keretében rámutatni az akordmunka mivoltára a tőkésrendszerben és ma. De mindenekelőtt rá kell mutatnom a nálunk legjobban elterjedt munkabérformára, az órabérre és azokra az okokra, amelyek miatt ma ez a munkabérforma meg nem felelő.

Az órabér a munkabér egyik formája, amely nem mindig fejezi ki híven a munkás teljesítményét. Vagy több, vagy kevesebb annál amit a munkás egy óra alatt termelt. Az órabérnél az eltöltött idő a mérvadó és nem az árúmennyiség, amelyet a munkás az alatt termel. De vegyünk egy példát: Egy cipész munkás órabére tegyük fel 15 dinár. Ha egy pár cipő elkészítéséhez 8 munkaóra szükséges, akkor a cipész munkásnak 1 óra alatt  $\frac{1}{8}$  pár cipőt kell elkészíteni, hogy a munkabére — az órabére — arányban legyen a kitermelt munkával. Ha ettől eltér, tehát, ha akár többet, akár kevesebbet termel, már megbomlik az egyensúly, amelynek vagy a munkás, vagy pedig a munkaadó viseli a következményeit.

De bennünket inkább az a lélektani hatás érdekel, amelyet a tények a munkásból kiváltak. Az órabér egyformán jár a munkásnak, ha akár többet, akár kevesebbet termel egy óra alatt. Az az órabéres munkás, aki túl lépi a termelési átlagot, miután nem látja és nem élvezi megnövekedett munkateljesítményének gyümölcsét, a megfelelő bért, — ha csak nem egészen öntudatos, rendszerint visszaesik a régi színvonalra. Az a munkás viszont, aki még nem érte el a termelési átlagot, nem igen érzi szükségét a termelés fokozásának, hiszen az órabér így is, úgy is jár. De vizsgáljuk meg állításunk helyességét előbbi példánkon.

\* A szövegben előforduló «akkord» szót gépeírási hiba folytán tévesen egy k-val szedték: itt helyesbítjük, mert a lapzárta nem tette lehetővé az egész cikk átszedését.